DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS N° 1 DE RIO TINTO ALCAN INC.

AU

COORDONNATEUR DE LA FIABILITÉ AU QUÉBEC

Référence : HQCF-2, Document 1 : Complément de preuve du Coordonnateur de la fiabilité portant sur la phase 2 du dossier

Demands :

Informations confidentielles

1. Quant aux fonctions *Coordonnateur de la fiabilité* (« RC »), *Responsable de l'équilibrage* (« BA »), *Exploitant du réseau de transport* (« TOP »), *Responsable des échanges* (« IA »), *Hydro-Québec TransÉnergie*, dans ses fonctions déléguées d'*Exploitant d'installations de production* (« HQT-GOP ») et *Hydro-Québec TransÉnergie*, dans ses fonctions de *Distributeur* (« HQT-DP »), veuillez répondre aux questions suivantes :

(Note : pour chaque question, remplacer [•] par RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP puis répondre aux questions pour chacune de ces fonctions)

- (a) Quelle est la nature (type) des informations¹ qui sont transmises à/au [•] par :
- (i) les entités visées relativement à leurs installations de production ou de transport;
 - (ii) les *Utilisateurs du réseau*² relativement à leurs exigences;
 - (iii) l'une ou l'autre des autres fonctions;
- (b) Quelle est la nature (type) des informations qui sont transmises par [•] à/aux :
- (i) entités visées;
 - (ii) *Utilisateurs du réseau*;
 - (iii) l'une ou l'autre des autres fonctions;
- (c) Veuillez indiquer à quelle fréquence ces informations sont transmises (pour chacun des scénarios mentionné aux sous-paragraphe (a) et (b));

¹ Le terme « information » s'entend de tous les documents, données et renseignements, sous quelque forme que ce soit.

² Le terme « *Utilisateur du réseau* » est défini au Code de conduite du *Coordonnateur de la fiabilité*.

- (d) Qu'est-ce que [•] comprend comme étant des informations « confidentielles » :
 - (i) qui lui sont transmises;
 - (ii) qu'il transmet;
 - (e) Quelles sont les informations transmises :
 - (i) à/au [•] que celui-ci juge comme étant « confidentielles »;
 - (ii) par [•] que celui-ci juge comme étant « confidentielles »;
 - (f) Donner une liste exhaustive des informations transmises :
 - (i) à/au [•] que ce dernier juge comme étant « confidentielles »;
 - (ii) par [•] que ce dernier juge comme étant « confidentielles ».
2. Quant à HQT dans sa fonction de DP, veuillez indiquer quelle direction ou fonction est impliquée et qui a connaissance des besoins en achat ou en vente d'énergie en provenance de Hydro Québec Distribution.

Personnel de Hydro-Québec *TransÉnergie* dans ses diverses fonctions

3. Veuillez compléter et fournir toutes les informations demandées au Tableau A annexé à la présente demande de renseignements.
4. Quant aux fonctions RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP, veuillez répondre aux questions suivantes :
- (Note : pour chaque question, remplacer [•] par RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP puis répondre aux questions pour chacune de ces fonctions)
- (a) Est-ce que les membres du personnel de/du [•] ont accès à toute l'information décrite aux questions 1(a) à 1(f). Si la réponse est négative, veuillez fournir les explications afin de comprendre quels membres du personnel de/du [•] ont accès à quels types d'information;
 - (b) Veuillez indiquer les niveaux d'accès et de sécurité (classification, autorisation, cotes de sécurité) utilisés par [•] et pour chaque membre de son personnel;
 - (c) Veuillez indiquer la nature (type) des informations accessibles pour chaque niveau d'accès et de sécurité;
 - (d) Veuillez indiquer si un employé de/du [•] ayant une autorisation d'accéder à des informations qui requièrent un certain niveau de sécurité, a également accès à toutes les autres informations disponibles pour ce niveau de sécurité concernant les autres fonctions;
 - (e) Veuillez indiquer si des membres du personnel de HQT-GOP ont accès aux informations relatives aux données électriques et d'exploitation des entités visées faisant l'objet d'un

niveau de sécurité et de confidentialité plus élevé en vertu des normes CIP. Si oui, lesquels;

- (f) Veuillez indiquer si des employés-cadres de HQ ont accès aux informations de/du [•]. Si oui, lesquels;
- (g) Veuillez indiquer si des employés du contentieux de HQ ont accès aux informations de/du [•]. Si oui, lesquels;
- (h) Veuillez indiquer si le [•] informe la Régie de l'énergie :
 - (i) de la provenance (autre division, direction ou fonction au sein de HQ / ou d'une autre société) de tout nouveau membre de son personnel;
 - (ii) du transfert de tout membre de son personnel vers une autre division, direction ou fonction au sein de HQ;
 - (iii) du transfert de tout membre de son personnel vers une autre société.

Si la réponse à cette question est affirmative, veuillez indiquer la nature de l'information transmise et la manière dont elle est transmise.

Code de conduite du Coordonnateur de la fiabilité

Code de conduite de Hydro-Québec TransÉnergie

5. Quant aux fonctions RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP, veuillez répondre aux questions suivantes :

(Note : pour chaque question, remplacer [•] par RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP puis répondre aux questions pour chacune de ces fonctions)

- (a) Comment [•] s'assure-t-il du respect du Code de conduite par chaque membre de son personnel :
 - (i) ayant des fonctions exclusives au sein de/du [•];
 - (ii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une direction autre que HQCMÉ;
 - (iii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une autre société;
 - (iv) ayant été transféré dans une autre division, direction ou fonction de HQ;
 - (v) ayant été transféré dans une autre société;
 - (vi) après son transfert dans une autre division, direction ou fonction de HQ;
 - (vii) après son transfert dans une autre société;

- (b) Expliquer en détail toutes les mesures (informatiques, documentaires ou physiques) qui ont été mises en place par [•] pour s'assurer que les informations confidentielles ne soient pas divulguées, directement ou indirectement, par les membres du personnel de/du [•] :
- (i) ayant des fonctions exclusives ou non au sein de/du [•];
 - (ii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une direction autre que HQCMÉ;
 - (iii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une autre société;
 - (iv) ayant été transférés dans une autre division, direction ou fonction de HQ;
 - (v) ayant été transférés dans une autre société;
 - (vi) après leur transfert dans une autre division, direction ou fonction de HQ;
 - (vii) après leur transfert dans une autre société;
- (c) À quelle fréquence le [•] donne-t-il de la formation aux membres de son personnel relativement (i) à la gestion de l'information et (ii) au Code de conduite;
- (d) Veuillez fournir tout plan de formation et toute directive interne relativement (i) à la gestion de l'information et (ii) au Code de conduite.

Audit de conformité au Code de conduite

6. Quant aux fonctions RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP, veuillez répondre aux questions suivantes :

(Note : pour chaque question, remplacer [•] par RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP puis répondre aux questions pour chacune de ces fonctions)

- (a) Décrire en détail la procédure mise en place et le suivi effectué (le protocole) pour s'assurer du respect du Code de conduite par les membres du personnel de/du [•] :
- (i) ayant des fonctions exclusives ou non au sein de/du [•];
 - (ii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une direction autre que HQCMÉ;
 - (iii) ayant des fonctions à la fois au sein de/du [•] et d'une autre société;
 - (iv) ayant été transférés dans une autre division, direction ou fonction de HQ;
 - (v) ayant été transférés dans une autre société;
 - (vi) après leur transfert dans une autre division, direction ou fonction de HQ;

- (vii) après leur transfert dans une autre société;
- (b) Transmettre tout questionnaire ou le protocole utilisé pour procéder à cet audit de conformité;
- (c) À partir de quelles informations le Contrôleur d'Hydro-Québec *TransÉnergie* atteste-t-il de la conformité de l'application des règles du Code de conduite. Transmettre toute information à l'appui du dernier rapport de conformité disponible.

TABLEAU A

Quant aux fonctions RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP, veuillez fournir l'information demandée dans un tableau différent pour chaque fonction :						
(Note : pour chaque question, remplacer [•] par RC, BA, TOP, IA, HQT-GOP et HQT-DP puis répondre aux questions pour chacune de ces fonctions)						
PERSONNEL SOUS L'AUTORITÉ EXCLUSIVE DE/DU [•] PÉRIODE DE JANVIER 2010 À AVRIL 2018			PERSONNEL À LA FOIS SOUS L'AUTORITÉ DE/DU [•] ET (I) D'UNE DIRECTION AUTRE QUE HQCMÉ OU (II) D'UNE AUTRE SOCIÉTÉ PÉRIODE DE JANVIER 2010 À AVRIL 2018			
<ul style="list-style-type: none"> - Nom de l'employé(e) de HQ - Nom des membres du personnel sous contrat de services 	<p style="text-align: center;"><u>Historique de l'emploi/services rendus par un contractuel au sein de/du [•]</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Direction(s) - Fonction(s) - Description(s) de tâches - Niveau de classification - Nom de la société - Formule(s) de compensation - Formule(s) de bonification 	<p style="text-align: center;"><u>Transferts</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Poste(s) occupé(s) préalablement par l'employé(e) au sein de HQ³ (ou autre société) (incluant la(les) division(s), direction(s), fonction(s) et description de tâches) avant le transfert au sein de/du [•] - Poste(s) occupé(s) subséquemment par l'employé(e) au sein de HQ (ou autre société) (incluant la(les) division(s), direction(s), fonction(s) et description de tâches) après avoir cessé de travailler au sein de/du [•] 	<ul style="list-style-type: none"> - Nom de l'employé(e) de HQ - Nom des membres du personnel sous contrat de services 	<p style="text-align: center;"><u>Historique de l'emploi ou du personnel sous contrat de services au sein de/du [•]</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Direction(s) - Fonction(s) - Description(s) de tâches - Niveau de classification - Nom de la société - Formule(s) de compensation - Formule(s) de bonification 	<p style="text-align: center;"><u>Historique de l'emploi au sein d'une direction autre que HQCMÉ ou d'une autre société</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Direction(s) - Fonction(s) - Description(s) de tâches - Niveau de classification - Formule(s) de compensation - Formule(s) de bonification - Indiquer si l'employé(e) occupe également des fonctions au sein de l'une ou l'autre des fonctions ci-haut mentionnées 	<p style="text-align: center;"><u>Transferts</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Poste(s) occupé(s) préalablement par l'employé(e) au sein de HQ (ou autre société) (incluant la(les) division(s), direction(s), fonction(s) et description de tâches) avant le transfert au sein de/du [•] - Poste(s) occupé(s) subséquemment par l'employé(e) au sein de HQ (ou autre société) (incluant la(les) division(s), direction(s), fonction(s) et description de tâches) après avoir cessé de travailler au sein de/du [•]

³ Le terme « HQ » signifie Hydro-Québec et les *Entités affiliées du Transporteur* au sens donné par le Code de conduite du *Coordonnateur de la fiabilité*.